

Association "LE TIREUR FRIBOURGEOIS" Santa Maria Madalena (Brasil)

Patronnée par la Société Cantonale des Tireurs Fribourgeois

www.atfsmm.ch



Adresse de correspondance:
Association "Le Tireur fribourgeois" SMM
Marie-Josée Werro
Secrétaire de l'Association
Route de Chaumont 21 A
1786 Sugiez
E-mail: mariejo.werro@bluewin.ch



MESSAGE DE FIN D'ANNÉE DE SANTA MARIA MADALENA

Santa Maria Madalena, Brésil, novembre 2010

Madame, Mademoiselle, Monsieur,
Chère amie et cher ami,

Selon une tradition déjà bien établie, j'ai le plaisir de vous adresser, au nom de notre ATFSMM, ce message de fin d'année qui résume nos activités sociales en cette année 2010 et qui vous informe également sur les objectifs pour l'année à venir.

1. Fête de Noël des enfants, le vendredi 4 décembre 2009

Grâce à la générosité d'un donateur anonyme, nous avons, et ce pour la 4^{ème} année consécutive, organisé la Fête de Noël des enfants de l'Escola Publica de Santa Maria Madalena. 360 enfants, âgés de 4 à 9 ans, ont reçu un jouet + une assiette et un gobelet en bakélite offerts par la Maison Thurlerflex de Nova Friburgo. Un magnifique Père Noël est arrivé sur son carrosse pour le plus grand bonheur de tous ces petits enfants issus de familles particulièrement pauvres. Merci à Ana Célia, initiatrice de ces fêtes de Noël, pour la parfaite organisation de cette journée. Vous trouvez un résumé photographique sur notre site internet www.atfsmm.ch L'édition 2010 se déroulera le vendredi 3 décembre sur les mêmes bases que l'année dernière.

2. Projet « Vassoura Garaffa PET »

Le projet « Vassoura Garaffa PET » (récupération et transformation des bouteilles PET en balais), projet également financé par notre ATFSMM, connaît un magnifique succès. Depuis le début de cette année, 18 personnes âgées de 17 à 72 ans, (pour la plupart des alcooliques et des drogués sans familles) ont été récupérées dans la rue et travaillent maintenant dans notre Centre de transformation des bouteilles PET en balais. Ces personnes sont nourries, logées et suivies par des responsables en collaboration avec la Préfecture de SMM. Elles suivent un traitement de désintoxication (interdiction de toucher à l'alcool et à la drogue sous peine de renvoi) et vont ainsi pouvoir redonner un sens à leur vie... Ce nouveau projet a déjà permis de sauver plusieurs vies... Nos balais sont vendus dans différents magasins de la région (jusqu'à Campos) et le produit des ventes permet déjà un autofinancement du projet.

3. Activités au Centre de formation professionnelle

Les cours au Centre de formation professionnelle « le Tireur fribourgeois » connaissent de vifs succès. Ces cours sont donnés au rythme de trois par jour, soit le matin, l'après-midi et le soir. Comme nous disposons de trois salles de travail, les cours se donnent parallèlement et se sont entre 4 et 8 élèves par cours qui sont suivis par un moniteur ou une monitrice. Les cours les plus fréquentés sont la couture, le tissage et la peinture. Une bonne partie du matériel est fourni gratuitement par le Gouvernement de l'Etat de Rio de Janeiro tandis que les moniteurs et monitrices sont rémunérés par la Préfecture de SMM. Les produits des élèves sont soit achetés par eux-mêmes (pour un montant symbolique) ou sont transférés à notre Casa do Artesão pour être vendus aux visiteurs.

4. Maison des artisans « Casa do Artesão »

Notre maison des artisans connaît un tel succès que le bâtiment est déjà trop petit... En effet, les ventes ont considérablement augmentées et permettent à un bon nombre d'artisans de la région de vivre en partie de leur activité artistique. De plus, les bénéfices réalisés par l'ATFSMM dans ce secteur permettent de financer toutes sortes d'améliorations, aussi bien au Centre de formation, qu'à la Fabrique de taille de la pierre ou encore à la Casa do Artesão.

5. Voyage en Suisse d'Ana Paula, d'Elaine et de Magdala en juin 2010

Du 15 juin au 4 juillet dernier, nos trois hôtes de SMM sont venues, pour la première fois, visiter la Suisse et principalement le pays de Fribourg. Ce voyage a été pour nos amies tout simplement « un voyage de rêves » qui restera inoubliable et qui a encore renforcé cette profonde amitié entre nos deux peuples distant de plus de 10'000 kilomètres mais tellement proche au fond de nos cœurs...

Ana Paula, Elaine et Magdala m'ont prié de vous adresser encore un fois un « MUITO OBRIGADO DO FUNDO DO CORAÇÃO » pour l'accueil chaleureux qui leur a été fait et la gentillesse avec laquelle elles ont été reçues lors de leurs nombreuses visites.

6. Fête Nationale Suisse à Santa Maria Madalena

Eh oui, en ce dimanche 1^{er} août dernier, Santa Maria Madalena a fêté notre Journée Nationale Suisse. Sous l'initiative de nos 3 hôtes de SMM, le Centre ville de SMM a été décoré de drapeaux et banderoles suisses et en soirée, la population a été invitée sur la Place de l'Escola Publica pour participer à cette Fête Nationale Suisse, 1^{ère} édition à SMM. Magdala a tout d'abord informé la population sur le sens de cette fête traditionnelle, puis a donné un aperçu de l'histoire de notre Confédération Helvétique. L'hymne national a été diffusé par CD et c'est ensuite Elaine et Ana Paula, en alternative, qui ont présentées le voyage effectué en juin en montrant une centaine de diapositives et des extraits de films montés en DVD. Une excellente soupe de chalet (la recette a été relevée lors du voyage en Suisse) a ensuite été servie aux Autorités et à la population présente, tandis qu'un grand feu du 1^{er} août a été allumé. Pour clôturer la manifestation, nos trois organisatrices ont chanté le « Vieux Chalet » Quelle magnifique initiative...

7. Construction de notre menuiserie

La construction de la menuiserie a débuté en octobre dernier et celle-ci devrait être terminée d'ici fin mars 2011. La cause du retard provient de la Préfecture de SMM qui (elle finance le 50% de la construction) a eu une certaine peine à passer ce poste au budget 2010, si bien qu'une partie du financement a été porté également au budget 2011. L'inauguration prévue le 4 décembre a donc été reportée aux alentours de Pâques de l'année prochaine. Pour info, le Centre de formation professionnelle sera déplacé dans ce nouveau bâtiment tandis que le bâtiment construit et inauguré en 2005 abritera la menuiserie. Ceci a été voulu pour avoir le Centre et la Casa do Artesão à proximité et éviter d'avoir le bruit des machines de menuiserie et la poussière de bois juste à côté de la Casa do Artesão.

8. Musée suisse, bazar et boutique

Le comité ATFSMM brésilien a décidé d'intégrer, à l'intérieur du nouveau Centre de formation professionnelle, un petit Musée suisse, un bazar et une boutique-souvenirs. Voici en gros de quoi il va s'agir :

Musée suisse : celui-ci présentera toute une série d'objets, de tableaux et de livres de la Suisse que les visiteurs pourront consulter. La population et les visiteurs vont ainsi connaître plus à fond la Suisse et principalement le pays de Fribourg.

Bazar : le bazar présentera principalement les habits et autres bibelots que nous recevons et que nous apportons à chaque fois qu'un groupe de suisses vient visiter SMM. Tous ces habits et objets seront vendus à des prix très bas (symboliques) dont le bénéfice permettra de faire, de temps à autres, des dons spéciaux à des familles dans le besoin suite à un malheur ou autre.

Boutique : la boutique présentera et mettra en vente exclusivement des objets-souvenirs provenant de Suisse et marqués de la croix suisse, tels que couteaux, t-shirts, casquettes, crayons, stylos, tasses, porte-clefs, etc.

9. Action - CONTAINER

Afin de marquer le 5^{ème} anniversaire de la fondation de notre ATFSMM, le comité suisse souhaite lancer une GRANDE RÉCOLTE de matériel et d'envoyer un container vers Santa Maria Madalena au printemps 2011. Un groupe de travail, dirigé par Jean-Marie Remy et Alice Monney, est à pied d'œuvre afin de réaliser ce projet. De plus amples renseignements vous seront communiqués en temps voulus.

10. Objectifs 2011

- ce sera tout d'abord l'inauguration de la menuiserie et la mise en route de l'instruction des jeunes dans ce nouveau bâtiment,
- la réalisation de « l'Action Container »,
- le renforcement de l'effectif de nos membres en cette année du 5ème anniversaire avec comme objectif : « CHAQUE MEMBRE TROUVE UN NOUVEAU MEMBRE »...

11. Assemblée générale 2011

L'assemblée générale 2011 de notre Association, à d'ores et déjà été fixée au

**Judi 30 JUIN 2011, à 20.00 heures
à l'Auberge du Tilleul, 1753 Matran**

Veillez d'ores et déjà réserver cette date afin de venir fraterniser et vous rendre compte, par l'image, de tout ce qui se fait à Santa Maria Madalena... La convocation définitive, avec le tractanda de l'assemblée, vous parviendra d'ici la fin mai 2011.

12. Notre site internet

N'oubliez pas d'aller régulièrement visiter notre magnifique site internet dont je vous rappelle l'adresse :

www.atfsmm.ch

Vous y trouverez toute l'activité, très bien imagée, de notre ATFSMM. Depuis le mois dernier, notre dynamique et excellent webmaster, Fritz Friedli, a publié un document intitulé : L'ÉMIGRATION DES SUISSES DANS L'ÉTAT DE RIO DE JANEIRO. Ce document est le fruit de longues recherches de sa part et vous donne un aperçu de l'histoire de l'émigration de nos compatriotes depuis le 18^{ème} siècle jusqu'à nos jours. Bravo et merci à Fritz pour ce fabuleux travail de recherche et de mise en page

13. Divers

Veillez nous communiquer tout changement d'adresse. Toutes les personnes qui ont une adresse électronique sont priées de la communiquer à notre secrétaire, Mariejo, à l'adresse : mariejo.werro@bluewin.ch (économie lors d'envois administratifs). Faites de la publicité pour notre ATFSMM et aidez-nous à renforcer notre effectif avec des nouveaux membres. *Ce sont les petites rivières qui font les grands fleuves...* Merci.

Voilà, Madame, Mademoiselle, Monsieur, chère amie et cher ami, il ne me reste qu'à vous remercier de votre soutien et à vous dire bravo pour tout le bonheur que vous apportez à la communauté de Santa Maria Madalena. Je vous souhaite à toutes et à tous une belle et joyeuse fête de Noël et vous présente, à vous et à vos familles, mes meilleurs vœux de joie, santé et bonheur pour 2011.

Au nom de l'Associação « Le Tireur fribourgeois » SMM : Marcel Auguste Schuwey

Le comité suisse salue toutes les réalisations menées par les responsables de l'Association résidant au Brésil. Il relève que tout ceci est possible grâce à la présence sur place, notamment de Marcel Schuwey qui a des relations privilégiées avec les Autorités et peut suivre chaque réalisation. Il souligne le bien-être que ces réalisations apportent à des personnes qui n'ont pas de moyens. Aidez-nous à les soutenir et à améliorer quelque peu leur quotidien. MERCI D'AVANCE.

Au nom du comité suisse :

Jean-Louis Romanens
Président

Marie-Josée Werro
Secrétaire

Isabelle Chassot
Membre